

E
B
S
I

Rich Dad's

《商业周刊》 《纽约时报》
《华尔街日报》
最佳畅销书

富爸爸

年轻退休

如何快速获取并长久
拥有财富

[美] 罗伯特·T·清崎 莎伦·L·莱希特 著

电子工业出版社
Publishing House of Electronics Industry

<http://www.phei.com.cn>

富爸爸年轻退休

Retire Young Retire Rich

[美] 罗伯特·T·清崎 莎伦·L·莱希特 著
李钊平 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING


Retire Young Retire Rich

By Robert T. Kiyosaki and Sharon L. Lechter

Authorized translation by GoldPress, Inc. from English language edition published by Warner Books

Copyright © 2002 by Robert T. Kiyosaki and Sharon L. Lechter.

CASHFLOW is the trademark of CASHFLOW Technologies, Inc.

E B E|B
S I S|I  are trademarks of
CASHFLOW Technologies, Inc.

Chinese translation © 2003 by Publishing House of Electronics Industry and Beijing Reader's Cultural & Arts Co., Ltd.

All rights reserved.

本书中文简体字版专有翻译出版权由 GoldPress Inc. 公司授权电子工业出版社和北京读书人文化艺术有限公司。该专有出版权受法律保护。

版权所有 侵权必究

版权贸易合同登记号 图字：01-2002-6144

图书在版编目 (CIP) 数据

富爸爸 年轻退休/(美)清崎(Kiyosaki,R.T.), (美)莱希特(Lechter,S.L.)
著;李钊平译. -北京:电子工业出版社,2003.1
书名原文:Retire Young Retire Rich
ISBN 7-5053-8298-5

I. 富… II. ①清… ②莱… ③李… III. 家庭-投资-通俗读物
IV. TS976.15-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 098763 号

责任编辑：赵 菁 特约编辑：傅 眉

排 版：北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷：北京中科印刷有限公司

出版发行：电子工业出版社 <http://www.phei.com.cn>
北京市海淀区万寿路 173 信箱 邮编 100036

经 销：各地新华书店

开 本：900×1280 1/32 印张：11.5 字数：305 千字

版 次：2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

定 价：28.00 元

凡购买电子工业出版社的图书,如有缺损问题,请向购买书店调换。若书店售缺,请与本社发行部联系。联系电话:(010)68279077

出版者的话

50年代的“财富”是激情，站起来的新中国和她的儿女们豪情澎湃，高歌猛进，金钱是一种多余的羁绊。

70年代的“财富”是斗争，斗出一片火红的天，斗出一片火红的景，金钱是一种锻炼觉悟的战场。

80年代的“财富”是变革，实践是检验真理的惟一标准，金钱挤进了发展的硬道理。

90年代的“财富”是组合，忙碌发展的中国在创造、在改革、在试验、在组合各种被解放的元素们。激情与理性，愿望与困惑，浮躁与冷静，名利与代价，知识与创新，保守与开放，享乐与勤勉……金钱是组合品的标志之一。

……

今天的财富是选择，因为选择，你可以拥有更多物质，有更多的舒适、快乐和自由，你可以成为你想成为的人；因为选择，你可以更加困难地生活，困惑而孤独，也可以在回忆中与时共进。今天的金钱更丰富多彩、虚实纷飞。

“富爸爸”系列丛书，一套普通的理财书，却在21世纪刚刚开始的时候掀起了一场轩然大波，紫色的全球风暴涉及了财富的本质、财富与文明、财富与人性、财富与制度、财富与教育等有关主题的大讨论，从西方到东方，又从东方到西方，并因此从一套畅销书变为常销书。

你可以说：安能摧眉折腰事“金钱”，使我不得开心颜。

你也可以说：股票又跌了，房价又涨了，工作又没了，奶酪又

被动了，城市却又发展了。

你可以说：乡村越来越远了，地球越来越热了，代价越来越大了，我在哪里才能安家？

你也可以说：中国的底气越来越足了，话语声越来越大了，世界和平的格局越来越均衡了！

……

财为何物？

财与我何干？

也许没有理财的尴尬，没有财富的颐指气使，没有金钱的花花绿绿，没有财商的理性与力量，没有经济的泡沫与实在，没有金钱的脾气，没有理财的规则与打破，亦没有什么选择与行动……

只是一种载体，只是一种交换，只是一个伴侣。

需要的是过程，需要的是时间，需要的是讨论。

财、理财、理财环境、财富的功用与结束……

公平、效率、发展、制度、文明、国家，最后……

这样的话，这套书只是一个话头，一个方便，一个读后可忘的故事。毋需生气喝叱，更毋需顶礼迷信。但仅此功用也就足够了。

明天的财富将是一种认同。

是一种你于大家的认同，是一种一国于世界的认同，是一种过程于终极的认同，是一种认同的传承。

这样的话，财富就是一种人性：

平静或浮躁，恐怖或贪婪，善良或邪恶，可共演财富的历史，荣与辱，短命与长存，幸福与苦难。

理财实是对自己的打理与磨砺。

“富爸爸”致中国读者

非常感谢你们的帮助和支持，使“富爸爸”系列丛书在中国获得如此成功。我们美国富爸爸公司为能与伟大的中国人民合作而感到骄傲。

我们从未想到，这些最初仅仅为《现金流》游戏而撰写的小册子会使我们在世界各地取得如此惊人的成功。“富爸爸”系列丛书被译成 35 种语言，在 67 个国家发行了 1300 万册。中国是我们最成功的市场之一。

同时，还要感谢你们在我们访问中国期间对我们的热烈欢迎。希望今后能得到你们更多的支持。

中国是世界最强大的经济力量之一。我们将继续为中国的理财教育提供帮助。

再次感谢你们！



罗伯特·T·清崎



莎伦·L·莱希特

编者寄语

本书意在培养和提供有关理财的基本知识。然而，美国各州之间的法律和实践往往有所不同，因而也有一些相应调整。生活中遇到的实际情况更是千差万别，每个特殊的情形都需要特殊的建议。因此，读者朋友应该向自己的顾问咨询个人遇到的问题。

作者在本书的准备阶段就保持了理性的警惕，并且相信到截稿之日为止，本书提供的所有内容都真实可信。不过，无论作者还是出版商都还无法保证本书内容的绝对准确，毫无差错。本书作者与出版商特别声明，我们对运用本书内容所造成的一切后果不承担任何责任，而且本书提供的内容也无意作为任何个案的法律意见。

作者寄语

本书完成于“9·11”悲剧发生前六个月，不过，现在本书内容的意义更是胜过了以往任何时候。

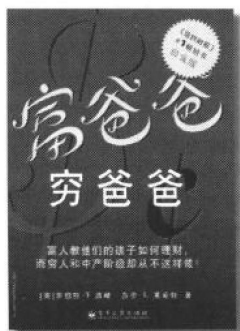
在这个变幻莫测的时代，你的财务教育变得愈加重要。

如果你已经厌倦诸如“要有耐心”、“投资长线项目”、“多元化投资”等老套的投资建议，那么本书就是为你准备的。

本书献给所有先我们而去的人们……

献给所有使我们今天的生活更加美好、更加富足的人们。

“富爸爸”系列丛书简介



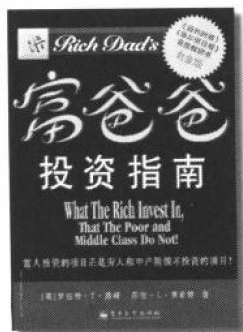
《富爸爸，穷爸爸》“富爸爸”系列丛书的第一本。这是一个真实的故事，作者罗伯特·T·清崎的亲生父亲和朋友的父亲对金钱的看法截然不同，这使他对认识金钱产生了兴趣，最终他接受了朋友的父亲的建议，也就是书中所说的“富爸爸”的观念，即不要做金钱的奴隶，要让金钱为我们工作，并由此成为一名极富传奇色彩的成功的投资家。

定价：16.00 元



《富爸爸财务自由之路》“富爸爸”系列丛书之二。本书将所有的人分为四类：1. 雇员；2. 自由职业者；3. 公司所有者；4. 投资人。本书分析了这四类人各自的价值，并为人们指明了通往财务自由的道路。

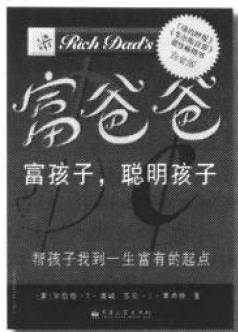
定价：22.00 元



《富爸爸投资指南》“富爸爸”系列丛书之三。本书结合作者的创业及投资经历，更为详尽地阐述了富爸爸的财务思想和投资理念，同时为所有希望获得财务自由的人们提供了许多颇具参考价值的投资创业建议。

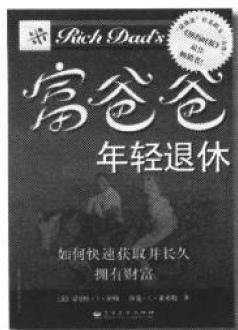
定价：35.00 元

“富爸爸”系列丛书简介



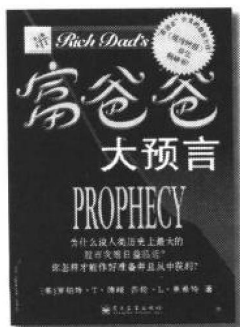
《富爸爸 富孩子, 聪明孩子》“富爸爸”系列丛书之四。小孩子对一切都有强烈的好奇心, 包括金钱。教育心理学家认为, 5-14岁的小孩对自己的人生和未来已经做出了许多重要决定, 14岁以后, 家长和老师将很难再让他们去接受新的观念。因此, 最好的财务教育时机就在孩子们最渴望求知的时候。如果他们小的时候懂得了一些财务知识, 那么当他们长大之后就会自然地形成好的财务和投资习惯。

定价: 22.00 元



《富爸爸 年轻退休》“富爸爸”系列丛书之五。希望年轻的时候就可以退休, 并且快乐地享受人生是很多人的梦想。其实这并非遥不可及。本书将告诉你, 不必终生为工作所累, 你可以在年轻的时候退休并终生拥有财富。

定价: 28.00 元



《富爸爸大预言》“富爸爸”系列丛书之六。富爸爸早在 20 多年前就预见了今天的全球经济疲软和即将到来的股市灾难。本书对此进行了分析, 并教你如何打造自己的财务方舟, 使你不仅能够经受住这些风暴的考验, 还可以从中获取更大的利益。

定价: 22.00 元 (估)

“富爸爸”系列财商教育游戏简介

如果一个人没有学过投资、金融、会计、公司法、税务等方面的词汇，那么他作为投资者去运作时就会感到很难适应。

《现金流》教育游戏的一个目的，就是想让门外汉熟悉投资词汇。在我们所设计的游戏中，玩家很快就会熟悉有关会计、商业、投资方面的词汇及其后隐藏的各种关系。通过反复玩这个游戏，玩家们会懂得通常被错误使用的词语，如“资产”和“负债”的真正定义。

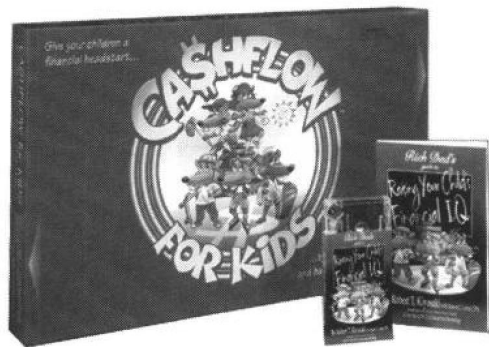


《现金流游戏》（成人版）是罗伯特·T·清崎发明的一套寓教于乐的教育游戏，人们可以从充满乐趣的游戏中学习到有关会计、财务、投资等方面的知识，从而启发你的财商，并从中体味到生活的酸甜苦辣。该游戏可供2~6人同时参与，适合12岁以上人士。

定价：298.00 元

《现金流游戏》（儿童版）专为6~12岁儿童设计的教育游戏，儿童可以从快乐的游戏中学到简单的会计知识，了解“收入”、“支出”、“资产”和“负债”的概念及其关系，从小培养孩子的财务智商，帮助他们及早地做好进入现实世界、迎接人生挑战的准备。

定价：268.00 元





欢迎访问“富爸爸”网站：

“富爸爸”英文网站：www.richdad.com

“富爸爸”中文网站：www.fubaba.com

- 有关“富爸爸”系列产品的介绍
- 解答读者及游戏玩家关于图书及游戏的常见问题
- 有关各种与“富爸爸”相关的活动的最新信息
- 读者论坛

欲购“富爸爸”产品，请与我们联系：

英文版

CASHFLOW™ Technologies, Inc.

4330 n. Civic Center Plaza, Suite 101

Scottsdale, Arizona 85251

USA

(800) 308-3585 or (480) 998-6971

Fax: (480) 348-1349

E-mail: info@richdad.com

中文版

北京读书人文化艺术有限公司

北京朝阳区西坝河南路甲1号

新天第B座27层

电话：(010) 64465316/18 传真：(010) 64465320

E-mail: bjreader@163bj.com

邮编：100028

目 录

导 言 大卫为什么敢于挑战歌利亚	1
------------------------	---

第一部分 心智的杠杆

第 1 章 怎样致富并提早退休	13
第 2 章 为什么要提早退休	23
第 3 章 我怎样做到提早退休	31
第 4 章 你怎样才能提早退休	43
第 5 章 心智的杠杆	55
第 6 章 什么才是真正的冒险	70
第 7 章 怎样才能少工作多赚钱	82
第 8 章 快速致富的捷径	98

第二部分 计划的杠杆

第 9 章 你的计划有多快	107
第 10 章 预见财富的杠杆	124
第 11 章 诚信的杠杆	148
第 12 章 童话的杠杆	159
第 13 章 慷慨的杠杆	176

第三部分 行动的杠杆

第 14 章	习惯的杠杆	201
第 15 章	资金的杠杆	216
第 16 章	房地产的杠杆	229
第 17 章	有价证券的杠杆	248
第 18 章	企业的杠杆	284
第 19 章	致富的秘诀	301
第 20 章	最后的测试	328

第四部分 起步的杠杆

第 21 章	持之以恒 不断进取	333
结束语	341
后 记	347

导言

大卫为什么 敢于挑战歌利亚

《圣经》中大卫与歌利亚的故事是富爸爸喜欢的故事之一，我猜想他或许将自己看做了大卫的化身——一个最初一无所有、后来却站起来向商业巨人挑战的人。富爸爸说：“大卫能打败歌利亚，仅仅因为他懂得如何使用杠杆的力量。一个年轻的小伙子，加上一个简单的投石器，就拥有了远远超过令人生畏的巨人歌利亚的力量。这些就是杠杆的力量。”

我的前几本书重点讲述了现金流的力量。富爸爸说过：“现金流是金钱王国中最为重要的词汇，第二个最重要的词汇就是杠杆。”他还说：“杠杆是一些人致富而另外一些人贫穷的原因。”富爸爸进一步解释说，杠杆是一个可以为你带来好处，也可以为你带来灾难的力量。因为杠杆是一种力量，一些人正确运用它，一些人滥用它，还有一些人畏惧它。他说：“只有5%的美国人是富人，因为只有这5%的人懂得如何运用杠杆的力量。许多人梦想致富却未能如愿，原因就在于他们滥用了这种力量，而大多数人未能致富的原因在于他们畏惧杠杆的力量。”

杠杆的形式多种多样

杠杆有多种形式，其中一种公认的形式是借款杠杆。现在，我们已经注意到滥用这种强大的杠杆形式所存在的严重问题。数以百万计的人在财务上苦苦打拼，原因在于债务杠杆的力量正对他们施加不利影响。由于滥用债务杠杆所造成的恶果，许多人现在害怕这种杠杆形式，他们说：“扔掉你的信用卡，还清你的抵押贷款，消灭掉所有的债务。”富爸爸听到这些话后肯定会忍不住哈哈大笑，“扔掉你的信用卡不会使你发财致富，只能给你带来无尽的不便和麻烦。”尽管如此，富爸爸仍然认为如果滥用了债务杠杆的力量，那你绝对应该马上扔掉自己的信用卡，还清抵押贷款，消灭掉所有债务。他说：“把信用卡送给一些人，就好像把填满了子弹的枪交给了一个醉汉，任何接近他的人包括醉汉本人都会处于危险的境地。”富爸爸不是教导他的儿子和我害怕债务杠杆的力量，而是教我们如何运用债务杠杆的力量来为自己服务。因此，他常常说：“债务也有好坏之分，优良债务使你致富，不良债务使你贫穷。”大多数人背负着不良债务，还有许多人生活在对债务的无端恐惧之中，他们为自己没有债务而沾沾自喜，即便这种债务可能是优良债务。在本书中，大家将看到我和太太金如何因为“负债累累”而年轻富有地退休，只是这种债务是优良债务，正是这种优良债务使我们富裕，让我们走上财务自由之路。换句话说，我们运用杠杆的力量，但不滥用这种力量，也从不畏惧这种力量。相反，我们尊重杠杆的力量，审慎理智地运用杠杆的力量。

是不是每个人都能致富

在出版了“富爸爸”系列丛书第一本后，我接受了无数次采访，也被多次问到同一个问题：“你是否认为每个人都能致富？”

我回答说：“是的，我相信每个人都有可能致富。”

往往还有人接着问道：“如果说每个人都有可能致富，那为什么真正致富的人这样少？”

我的回答常常是这样：“今天我没有时间回答这个问题。”如果他们不断追问，我可能会说：“很多答案都在我已经出版的四本“富爸爸”系列丛书中。”

如果访问者是个不达目的不罢休的人，他们或许还会问：“什么时候你可以给我们所有答案？”

我的回答是：“我不知道是否有人知道所有的答案。”

即便我不知道所有的答案，我也很乐意将本书带给大家，这已经是“富爸爸”系列丛书的第五本。在本书中将要明确解释我为什么相信所有人都有致富的潜能，而且我在这里指的是我们所有人，而不是某一部分人。本书也会解释为什么我和金能够年轻富有地退休，尽管我们开始时也是一无所有。本书还将解释，虽然我们每个人都有年轻富有退休的潜能，结果却贫富悬殊。这些都是杠杆的作用。

“富爸爸”系列丛书的前四本主要集中分析了现金流的力量，本书则集中讨论杠杆的作用。或许你要问，为什么要用一整本书来讨论杠杆作用？因为杠杆作用是个非常重要的词汇，涉及我们实际生活的方方面面。本书集中讨论了三种重要的杠杆形式。

第一部分 心智的杠杆

这是本书最重要的一个部分。在这一部分中，你会发现为什么金钱不能使你成为一个富人，你也会发现世界上最有力的杠杆形式——你的心智，它有让你贫穷或者富有的魔力。正如有些人能正确运用，而另一些人滥用或者畏惧债务杠杆的力量，涉及心智杠杆的时候也是如此，心智杠杆同样是个有力的杠杆形式。